



امرن! فيق جابتن اكام اسلام فيراق تيدق برتقو غجواب كانس سبارغ فمبين ايات سلاءين دري كاندوغن خطبة يغ دكلواركن.

"إسلام اكام كدامين"

29 رجب 1440 / 5 أفريل 2019

الْحَمْدُ لِلَّهِ ¹ الْقَائِلِ

وَمَا كَانَ النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً فَاخْتَلَفُوا وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ

بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١١﴾ (سورة يونس : ايات 19)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ يَا حَسَنُ إِلَى

يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ³، وَأَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ

لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

ماريله كيت سام ٢ منيغكتكن كتقواءن كقد الله سبحانه وتعالى دغن

ملقساناكن سكاللا سوروهنث دان منيغكلكن سكاللا لارغثن. سبلوم منروسكن

خطبة، ساي ايغين برقسن كقد سيدغ جمعة سكالين اكر منومثوكن سقنوه

قرهاتين دان جاغن برچاكف ٢ كتيك خطبة دسمثايكن. سموك قهالا جمعة كيت

تيدق سيا ٢، دان كيت تركولوغ دالم كالغن مريك يغ برتقوى. خطبة هاري اين

اكن مبيچاراكن تاجوق "إسلام اكام كدامين"

¹ موحى الله

² صلوات كانس نبي محمد ﷺ

³ فسن تقوى

سیدغ جمعة یغ درحمتی اللہ،

ماریله کیت مغمبیل اعتبار دری فریستیوا هیتیم یغ برلاکو دمسجد النور دان مسجد New Zealand Christchurch, Linwood بارو ۲ این. تیندقن یغ دلاکوکن اولیه فغکانس ترسبوت ساعت کجم دان تیدق برفریکماءنسیاءن. سباکای مسلم، اینیله ماسش اونتوق کیت منظاهیرکن کفریهاتینن، کبرسماءن دان سولیدریتی (solidariti). سسوغکوهش، هاش اللہ سهاج یغ تاهو حکمه دسبالیق فریستیوا هیتیم این.

سیدغ جمعة یغ درحمتی اللہ،

إسلام تربوقتی مبابوا کداملین. باپق فرینته اللہ ددالم القرءان مغمجورکن کداملین، لارغن منومشهن داره تنفا حق، تیدق ممقسا اورغ بوکن مسلم مملوق إسلام، بهکن إسلام معاجر کیت سوفاي برحکمه دالم بردعوه. جوسترو، مملیهارا کداملین اداله سپهاکین درقد توجوان فنچیشقاءن ماءنسی. اللہ برفرمان ددالم سورة الأنفال، آیات 61 :

وَإِنْ جَنَحُوا لِلسَّلْمِ فَاجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦١﴾

مقصودش : "دان جک مریک (فیهق موسوه) چندروغ کقد فرداماین، مک اغکاو جوک هندقله چندروغ کقداش سرتا برتوکلله (bertawakallah) کقد اللہ. سسوغکوهش اللہ مها مندغر، لاکي مها مغمتهوئي."

الحمد اللہ، کیت برشکور کقد اللہ سبحانه وتعالی کران نکارا ملیسیا امان، دامای دان هرمونی. کیت داقت منعمتی کعمورن دان کسلیساءن کران کراجاءن سنتیاس براوسها مستیکن کأمانن نکارا ترقلیهارا.

إسلام جوک اکام یغ منچینتائی کداملین. اسلام ملارغ اومتش ملاکوکن کروسقن،
کموغکرن، ککرسن، کظالمین دان سباکایش. اسلام منولق اف جوا کرقن قلمقاو
یغ مگکوناکن ککرسن، قمبونوهن دان ققرغن سهیغک مگکوکت کأمانن نکارا
ماهو فون دنیا.

جوسترو، سباکای اومت اسلام یغ چینتاکن کأمانن، جاغنه کیت ترلالو
موده مغمبیل سبارغ تیندقن سباکای بالسن ترهادف قربواتن جاهت اورغ بوکن
إسلام یغ کلک اکن منداتگن کضرتن. ایغته، قربواتن ترسبوت تیدق داقت
مبری اقا ۲ کباءیقن، بهکن مغوندغ سیکف بنچی، فتنه-منفتنه سرتا قراسغک یغ
برقنچغن. فرمان الله سبحانه وتعالی ددالم سورة فُصِّلَتْ، آیات 34 :

وَلَا تَسْتَوِ الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعِ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ
كَأَنَّهُ وَبِئْسَ حِمِيمٌ ﴿٣٤﴾

مقصودش : "دان تیدقله سام (کسنش دان حکومش) قربواتن یغ باءیق دان قربواتن
یغ جاهت. تولقله (کجاهتن یغ دتوجوکن کقدامو) دغن چارا یغ لبیه باءیق، اقایلا
اغکاو برلاکو دمکین مک اورغ یغ مناروه راس فرموسوهن ترهادقمو، دغن سرتا
مرتا اکن منجادی ساوله-اوله ساورغ صحابة قریب."

سبدا رسول الله ﷺ سباکایمان روایة إمام البخاري درقد سیدنا عبْدُ الله بن
عَمْرُو بنِ العَاصِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا :

الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ

مقصودش : "ساورغ مسلم ایاله اورغ یغ مپلامتکن قوم مسلمین درقد کجاهتن
لیسن دان تاغش."

سیدغ جماعه یغ درحمتی الله،

کوجودن قلباکای اکام، قوم دان بغسا تیدق منجادی قعخالغ اونتوق کیت
هیدوف دغن امان دان هرمونی. قلباکای قوم دان بغسا سرتا کتورونن دغن
قکفن اکام ماسیغ ۲ دافت ممنتوق مشارکت یغ برتولق انسور. فرمان الله ددالم
سورة الحجرات آیات 13 :

يَأَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ
أَتْقَىٰكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾

مقصودن : "واهاي اومت مائسي، سسوغکوهن کامي تله منچيشتان کامو درقد
للاکي دن فرمقوان، دان کامي تله منجاديکن کامو برباکاي-باکاي بغسا دان
برسوکو قواق، سوفاي کامو برکنل-کنلن (دان برامه مسرا انتارا ساتو سام لاءين).
سسوغکوهن سموليا-موليا کامو دسيبي الله اياله اورغ یغ لبیه تقوان دانتارا کامو،
(بوکن یغ لبیه کتورونن اتاو بغسان). سسوغکوهن الله مها مگتاهوئي، لاکی مها
مندالم قعخالغوانش (اکن کاداءن دان عملن کامو)."

إسلام امت ممنتیغکن کعادیلن دتکقکن دان مغمبالیکن حق ۲ کولوغن یغ
دظالبي سرتا ترأنيایاي. جوسترو، إسلام برسیکف تکس ترهادف فرلاکوان یغ
منچتوسکن فربالهن دان فرسغکیتائن کران اي مپغکهي مقاصد الشريعة
(Maqasid Syariah).

باکي منجاک کهرمونين دان کستاييلن نکارا، ستياف اغکوتا مشارکت
هندقله مغمحياتي کونسيف تعارف (taaruf)، ياءيت ساليغ برکنلن انتارا قوم دان
ايتنيک دنکارا اين، تفاهم (tafahum) ياءيت ساليغ مهمي، دان تعاون
(taawun) ياءيت ساليغ ممنتو سباکاي تندا کاسيه سايغ.

کیت سهاروسن برهاتی-هاتی دالم منریما سبارغ بریتا تننغ سسواتو قوم، اکام دان سباکایش. جاءوهیله فرکارا ۲ یغ مئوندغ فربالهن دان سروله کغد فرقادوان دان کدماين. ایغته! بهاوا ساورغ مسلم سننیاس منجاک توتور کات، لیده دان تاغن.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

مغأخیری خطبة قد هاری این، ماریله کیت مغحیاتی بپراف کسپشولن :

1. اسلام سباکای اکام فردامین دان کاسیه سایغ سننیاس مراعیکن کهرمونین دالم کفلباکاین قوم، بغسا دان اکام.

2. ماءنسی دغن فریذاعن اکام، کتورونن، بهاس دان بودایا دتونتوت اونتوق سالیغ کنل-مغئالی، فهم-مهمی دان حرمت-مغحرمتی.

3. فرقادوان یغ وجود دالم کالغن قلباکای قوم، بغسا دان اکام داقت موجودکن کهرمونین دان کستابیلن نکارا. فرمان الله ددالم سورة هود ايات 118-119 :

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً ۗ وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ ﴿١١٨﴾ إِلَّا مَنْ رَّحِمَ رَبُّكَ وَلِذَلِكَ خَلَقَهُمْ وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١١٩﴾

مقصودش : دان کالاوله توهنمو (واهای محمد) مغهندقی، تننوله دی منجادیکن اومت ماءنسی سموان منوروت اکام یغ ساتو. (تناقی دی تیدق برپوات دمکین) دان کران ایغته مریک تروس-منروس برسلیسیهن. تناقی اورغ ۲ یغ تله دبری رحمة اولیه توهنمو، (مریک برساتو ددالم اکام الله) دان اونتوق توجوان (فرسلیسیهن دان رحمة) ایغته الله منجادیکن ماءنسی دان دغن یغ دمکین سمفورناله جنجی توهنمو : "سسوغکوهش اکو اکن منوهی نراک جهنم دغن سکالین جین دان ماءنسی (یغ بردوسا)".

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ
لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ⁴ حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ
أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ⁵
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ⁶ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

سيدع جمعة يغ درحمي الله،

منبر مپرو اكر كيت تتف برفكغ كغد عقيدة اهل السنة والجماعة يغ منجادي
واريشن بكيندا رسول الله ﷺ، صحابة دان تابعين هيغك كغد كيت هاري اين.
منبر جوگ مپرو اكر كيت منجاك هوبوغن بائيق دغن الله دان سسام
مانسي. ماريله كيت معموركن رومه ۲ الله دغن إستقامة ملاكوكن عبادة، تراوتامان
صلاة فرض برجماعة.

ديريكنله صلاة دمان سهاج كيت برادا، كتيك لافغ ماهوفون سمقيت،
صيحت اتاوقون ساكيت. بكيغو جوگ ساعت كيت ليكا برجوال بلي دقوست
مبلي-بله ماهوفون دقاسر مالم، جاغنه سكال-كالي كيت تيغكلكن صلاة. موده-
مودهن، كيت منداقت ناءوغن الله دهاري أخيرة كلق.

⁴ موحى الله

⁵ صلوات كاتس نبى محمد عليه وسلم

⁶ واصبت تقوى

سيدع جمعة يغ درحمي الله،

دكسمقنن اين جوك، برسمقنا كداتغن بولن رمضان تيدق لام لائي، منبر ايغن مغيغتنقن قوم مسلمين يغ بلوم مغيغتنقن قواسا رمضان، اكر سكر ا مغيغتنقن قواسا. سمقايكنله قسنن اين كقد اغكوتا كلوارك، استري، انق ٢ درومه، ساودارا-مارا دان صحابت هنداي. سموك الله ممنجقن عموركيت سموا سهقك داقث برتمو دغن بولن رمضان يغ موليا، ان شاء الله.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا
(سورة الأحزاب آيات 56)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ 7 وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

اللَّهُمَّ اعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الدُّعَاةَ وَالْمُجَاهِدِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ فِي سُورِيَا، وَفِي فَلَسْطِينَ وَفِي مَيْتَمَرِ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ وَفِي كُلِّ زَمَانٍ.



يا الله، امقونيله دوسا سلوروه قوم مسلمين دان مسلمات، مؤمنين دان مؤمنات
سرتا كورنياكنله كقد كامى هدايه دان عنايهمو اونتوق ملقساناكن قرينتهمو دان
منجاءوءهي لارغنمو.

يا الله، بركتيله هيدوف همبامو يغ ملقساناكن تونتوتن زكاة دان عبادة وقف.
سوجيكنله هرتا دان جيوا مريك، ليندوغييله كولوغن فقراء دان مساكين درقد
ككفورن دان كفقيرن يغ برقنجغن.

يا الله، اغكاو قليهاراله نكارا مليسيا يغ ترچينتا اين، اغكاو جاءوهيله نكارا كامى
درقد بلاء بنجان، وابق قياكيت، هورو-هارا، فتنة دان خيانه. تانمكنله راس
كاسيه سايغ دانتارا كامى، ككلكن فرقادوان كامى، سموك دغنن كامى سنتياس
هيدوف امان داماي، معمور دان سلامت سقنجغ زمان.

يا الله، كورنياكنله توفيق دان هدايهمو ترهادف راج كامى، دولي يغ مها موليا
قدوك سري سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن
المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور له، دان راج فرمايسوري فيراق دار
الرضوان توانكو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَى
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.